Notebook C

[Book C, Title Page](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-front-cover)

Vocabulary of the  
language of [N.](javascript:;) [S. Wales](javascript:;),  
in the neighbourhood of  
[Sydney](javascript:;) (Native and  
English, but not alpha  
betical).

[Book C, Page 1](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-1)

Winds

|  |  |
| --- | --- |
| [The North Wind](javascript:;) | [Boor\_roo\_way](javascript:;) |
| The[South Do](javascript:;) | [Bain\_marree](javascript:;) |
| The[East Do](javascript:;) | [Goniee\_mah](javascript:;) |
| The[West Do](javascript:;) | [Bow\_wan](javascript:;) |
| The[N.W. Do](javascript:;) | [Du\_lu\_gal](javascript:;) |
| or | |
| The[North Wind](javascript:;) | [Bow\_wan](javascript:;) |
| The[South Do](javascript:;) | [Bal\_gay\_allang](javascript:;) |
| The[East Do](javascript:;) | [Boo\_roo\_wee](javascript:;) |
| The[West Do](javascript:;) | [Bain\_mar\_rey](javascript:;) |
| TheNE Do | |
| The[NW Do](javascript:;) | [Doo\_loo\_gal](javascript:;) |
| TheSE Do | |
| The[SW Do](javascript:;) | [Go\_niey\_mah](javascript:;) |

[Book C, Page 2](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-2)

Numbers

|  |  |
| --- | --- |
| [One](javascript:;) | [Wo\_gul](javascript:;) + |
| [Two](javascript:;) | [Bulla](javascript:;) ‸(or) [Bool\_la](javascript:;) +, [yoo\_blowre](javascript:;) |
| [Three](javascript:;) | [Boorooi](javascript:;) or [Brew\_ie](javascript:;) + |
| [Four](javascript:;) | [Marry\_diolo](javascript:;) |
|  | |
| [Mur\_ray too\_lo](javascript:;) | [a great many](javascript:;) + |

[Book C, Page 3](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-3)

|  |  |
| --- | --- |
| [Gonan\_goolie](javascript:;) | [name of a little girl](javascript:;) |
| [Bedia Bedia](javascript:;) | [Do](javascript:;) me of a little gir [little boy](javascript:;) |
| [Gnoo\_roo\_in](javascript:;) | name of a little girl [a woman](javascript:;) |
| [Waum](javascript:;) | |
| [Waumediow](javascript:;) | |
| [Bo-murra](javascript:;) [Cammeral](javascript:;) | [the Potatoe](javascript:;) [apple fruit](javascript:;). |
| [Marray](javascript:;) | [wet](javascript:;). |
| [Paye](javascript:;) [wallan](javascript:;) [ill\_la\_be](javascript:;) [Concerning heavy rain.](javascript:;) | |
| [Maugoniera](javascript:;)(or) [Mau\_gon\_yai\_raat his house](javascript:;) | |
| [Go-ree-ail](javascript:;) | [Parroquet](javascript:;) |
| [Nangerra](javascript:;) | [he is a sleep](javascript:;) |
| [Gorroda](javascript:;) [lema](javascript:;) | [he snores](javascript:;) |
| [Boorreea](javascript:;) | [a womans name](javascript:;) |
| [Cannalgalleon](javascript:;) | [her tribe](javascript:;) |

[Book C, Page 4](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-4)

|  |  |
| --- | --- |
| [Moor\_reere](javascript:;) [NalgarrarLinethe hair Do](javascript:;) | |
| [Weeragal](javascript:;) | [Mackarel](javascript:;) |
| [Panyadiswe](javascript:;) | [did paddle](javascript:;) Q |
| [Nul\_lo\_gan](javascript:;) [Mal\_lat](javascript:;) | }[Fillets](javascript:;) |
| [Yennarrabe](javascript:;) | [He is gone](javascript:;) Q |
| [Al\_lo\_wau\_dioo](javascript:;). | [I stay](javascript:;) |
| [Pattane](javascript:;) | [to eat](javascript:;) |
| [Ding\_al\_la\_dee](javascript:;). | [There he, she or it is](javascript:;) |
| [Yem\_mer\_ra\_wan\_ne](javascript:;). | [Ta\_bong\_en](javascript:;). [Tan\_ni](javascript:;). |
| [Yenmannia](javascript:;) | [Shall or will go](javascript:;) |
| [allowaw](javascript:;) | [he lives or stays here](javascript:;) |
| [Go\_ray](javascript:;) [Tar\_ra\_wine](javascript:;). | [a Fish](javascript:;) |
| [Yenmow](javascript:;) | [I am going](javascript:;) |

[Book C, Page 5](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-5)

|  |  |
| --- | --- |
| [Gnabunnibow](javascript:;) [beal](javascript:;) | [I will not see](javascript:;) |
| [Pemul\_why](javascript:;) | [Bediagal](javascript:;) . [Tugagal](javascript:;) . [Tugara](javascript:;) |
| [Car\_rah\_di\_gan](javascript:;) [Car\_rah\_dy](javascript:;) | }[a person skilled in healing wounds](javascript:;) |
| [Wuid](javascript:;) [a](javascript:;) [dieme](javascript:;) | [you have drank](javascript:;) |
| [Weeda](javascript:;) [djow](javascript:;) | [I have drank](javascript:;) |
| [Darra](javascript:;) [murra](javascript:;) [gal](javascript:;) | [We\_rans Tribe](javascript:;) |
| [Goad\_gan](javascript:;) | [Pigeon](javascript:;) |
| [Warre\_wallme](javascript:;) [wor\_rey](javascript:;). | |
| [Yenn\_werre](javascript:;) | [he is gone](javascript:;) |
| [Mong\_y](javascript:;) | [he does not like it](javascript:;) |
| [Gony\_ar\_a](javascript:;) | [a womans name](javascript:;) |
| [Birra\_birragal\_leon](javascript:;). | [Her Tribe](javascript:;) |
| [Co\_ro\_by](javascript:;) | [a natives name](javascript:;) |
| [Ta\_go\_ra](javascript:;) [mediang\_ha](javascript:;). | [severely cold](javascript:;) |

[Book C, Page 6](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-6)

|  |  |
| --- | --- |
| [Wen\_you\_a](javascript:;). | [The name given by](javascript:;) [the natives to a horse](javascript:;) |
| ✓[Gna\_na\_lema](javascript:;). | [she breath‸es](javascript:;) |
|  | |
| [Warreweere](javascript:;) | [Garabber](javascript:;)     [Benool\_bill](javascript:;) |
| [Barbuggi](javascript:;) | [Lost](javascript:;) |
| [Daringhal](javascript:;) | [His](javascript:;) . |
| [Whalloo](javascript:;) | [where are you going](javascript:;) |
| [me\_baw\_chiara](javascript:;). | [what is the name](javascript:;) |
| [Diego\_mo\_ram\_me\_dee](javascript:;) | |
| [Diego\_mo\_ram\_me](javascript:;) [Kiara](javascript:;) [bunne](javascript:;) | |
|  | |
| [Damang](javascript:;) | [a cap or covering for the head](javascript:;) |
| [Cab\_ber\_ra](javascript:;) [\_](javascript:;) [birrong](javascript:;) | [belongs to the head](javascript:;) |
| [Dar\_ring\_hal](javascript:;) | [his](javascript:;) |
| [Gna\_dienna](javascript:;) | [we saw](javascript:;) |

[Book C, Page 7](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-7)

|  |  |
| --- | --- |
| [Mullarra](javascript:;) | [Joined to a man](javascript:;) |
|  | |
| [Coorarre](javascript:;) (or) [Goo\_rār\_ră](javascript:;) | }[long](javascript:;) . + |
| [Too\_merre](javascript:;) (or)  [Too\_mur\_ro](javascript:;) | }[short](javascript:;) + |
| [Dan\_nil\_be](javascript:;) | |
| [Pie\_jangha](javascript:;) | [He did beat](javascript:;). |
| [Gnalga](javascript:;) | [look](javascript:;) |
| [Palleya](javascript:;) | [violent laughter](javascript:;) |
| [Jennebe](javascript:;) | [Laughter](javascript:;) |
| [Pea\_mine](javascript:;) | [marrow](javascript:;) |
| [Medo\_gy](javascript:;) | [a joint](javascript:;) |
| [Weroong](javascript:;) | [scar on the back](javascript:;) |
| [Wau\_burwau](javascript:;) | [I don’t know where](javascript:;) |
| [Car\_rah\_mah](javascript:;) | [To steal](javascript:;) |
| [Noon\_ung\_la\_noong](javascript:;) | [relative to place where](javascript:;) |

[Book C, Page 8](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-8)

|  |  |
| --- | --- |
| [No\_roo\_gal](javascript:;) [Ca\_my](javascript:;). | [holes made in a shield by a spear](javascript:;) |
| [Wig\_goon](javascript:;). | [Throwing stick without the shell](javascript:;) |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| [Patty](javascript:;) | [he did eat](javascript:;) |
| [Pattare](javascript:;) | [eat](javascript:;) |
| [Pattabow](javascript:;) | [shall I eat](javascript:;) |
| [Mā\_now](javascript:;) | [shall I take](javascript:;) |
| [Tarra\_merragalthe name of the tribe Weran belongs](javascript:;) [to, in the district of Wanne](javascript:;). | |
| [Pattaran](javascript:;) | [may I eat](javascript:;) |
| [Bogul](javascript:;) | [a mouse](javascript:;) + |
| [Gnar\_ra\_mang](javascript:;) | [the name of a dance](javascript:;) |
| [Car\_rib\_ber\_re](javascript:;) | [another mode of dancing](javascript:;) |

[Book C, Page 9](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-9)

|  |  |
| --- | --- |
| [Noo\_roon\_niel](javascript:;) | [The Ligatures round the arm, &](javascript:;) [wh is ‸a line made of the furr or hair of animals.](javascript:;) |
| [Mo\_mur\_re](javascript:;) | [the name of a fruit](javascript:;) |
| [De\_ra\_gal](javascript:;) [Bun\_mer\_re](javascript:;) | }[Lizard](javascript:;) |
| [Nar\_rang](javascript:;) | [a specie of ye Lizard](javascript:;) |
| [Gnan\_gnyelle](javascript:;) | [a glass to look through](javascript:;) [Telescope](javascript:;) |
| [Be\_re\_wal\_gal](javascript:;) . | [the name given to us by the natives](javascript:;). |
|  | |
| [Berewal](javascript:;) | [a great distance off](javascript:;) |
| [Gnan\_gnan\_yeele](javascript:;) | [the glass a reading glass](javascript:;) |
| [Tallangeele](javascript:;) | [window glass](javascript:;) |
| [Wolgan](javascript:;) | [a pair of stays](javascript:;) |
| [Goorung\_ur\_re\_gal](javascript:;) | [a tribe](javascript:;) |
| [Goray](javascript:;) | [more](javascript:;) + |
| [Cah\_rah\_ne](javascript:;) | [Biscuit](javascript:;) |
| [Car\_rang\_el](javascript:;) | [Jacket](javascript:;) |

[Book C, Page 10](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-10)

|  |  |
| --- | --- |
| [Matty](javascript:;) | [petticoat](javascript:;). |
| [Goragallong.](javascript:;) | [young man.](javascript:;) Query |
| [Booroodel](javascript:;)  [Maugoran](javascript:;)} [Booroong says these people are unfriendly to us.](javascript:;) | |
| [Mo\_roo\_berra](javascript:;) | [a natives name.](javascript:;) |
|  | |
| [Gnia\_de](javascript:;) | [for me](javascript:;). |
| [Dinalleon](javascript:;) | [women](javascript:;). |
| [Garagallong](javascript:;) \_ alleong | [young women](javascript:;). Query |
| [Bow\_wory](javascript:;) [Bow\_wah](javascript:;) | [shadow](javascript:;). |
| [Beragallon](javascript:;) | [the name of a fish](javascript:;). |
| [Goniado](javascript:;) | [the name of a large bird](javascript:;). |
| [Carrangarrany](javascript:;) | [the name of a boy from Botany bay](javascript:;). |

[Book C, Page 11](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-11)

|  |  |
| --- | --- |
| [Barring\_an](javascript:;) | [the name of a very handsome girl](javascript:;). |
| [Did\_yerre\_goor](javascript:;) | [no more](javascript:;). |
| [Weereamby Weeream\_my](javascript:;) | [a bat](javascript:;). |
| [Ba\_ro\_wan](javascript:;)  or  [Booroowan](javascript:;) | [a plant that looks like ye Aloe](javascript:;) [it bears a flower like ye Lilly & a](javascript:;) [green fruit not unlike a small](javascript:;) [cooking apple. This fruit is not](javascript:;) [wholesome.](javascript:;)the name of a ~~fruit~~ like. |
| [Moo\_row\_ul](javascript:;). | [The name of a Fish](javascript:;). |
| [Caroom\_a](javascript:;) | [Black fish](javascript:;). |
| [Ca\_gone](javascript:;) | [toad fish](javascript:;) which [they say is poisonous](javascript:;). |
| [Dilluck](javascript:;) [Yannadah](javascript:;). | [Full Moon](javascript:;). |
| [Diarra\_murrahmah](javascript:;) [Coing](javascript:;) | [the Sun setting red](javascript:;). |
| [Worga\_weena](javascript:;) | [to whistle](javascript:;). |
| [Pen\_niee\_bool\_long](javascript:;). | [The name of Colebe’s Child.](javascript:;) |
| [Goniee](javascript:;) [murrah](javascript:;). | [stink](javascript:;). |
| [Now\_wa](javascript:;). | [matter in a sore](javascript:;). |
| [Miangah](javascript:;) | [Fly](javascript:;). |
| [Maugon\_ally](javascript:;) [Mulla\_mang](javascript:;)} [husband](javascript:;). | |

[Book C, Page 12](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-12)

|  |  |
| --- | --- |
| [Din\_mang](javascript:;) | [wife](javascript:;). |
| [Murray\_too\_lo](javascript:;) | [great many](javascript:;). |
| [Ullowygang](javascript:;) | [a Ray](javascript:;). |
| [Murreay naugul](javascript:;) | [a flat Head](javascript:;) |
| [Gin\_nare](javascript:;) | [the shovel nosed Ray without](javascript:;) [a sting](javascript:;). |
| [Boorroo\_naga\_naga](javascript:;) | [an unknown fish](javascript:;) |
| [Dooroomi](javascript:;) | [left](javascript:;) |
| [Warrangi](javascript:;) | [right  } hand](javascript:;) |
| [Booroowunne](javascript:;) | [the name of a man a stranger](javascript:;). |
| [Carreweer](javascript:;) | [the name of a female stranger](javascript:;). |
| [Wallo\_mill](javascript:;) | [the Bullheaded shark](javascript:;) |
| [Co\_ro\_win](javascript:;) | [Nourse (very large)](javascript:;) |
| [Gnallangulla](javascript:;) [Tarreeburre](javascript:;) | [a particular club](javascript:;) |
| [Me\_de](javascript:;) or [me\_dgie\_me](javascript:;) | [what is this](javascript:;). |
| [Mannie\_mongalla](javascript:;) | [To surprise](javascript:;). |
| [Bado\_berong](javascript:;) | [a small fish like a tadpole](javascript:;) [with two feet](javascript:;) |

[Book C, Page 13](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-13)

|  |  |
| --- | --- |
| ✓ [Yennime](javascript:;) | [you are going](javascript:;). |
| ✓ [Illabelebow](javascript:;) | [I will make water](javascript:;). |
| ✓ [Illabele\_diow](javascript:;) | [I have D.o](javascript:;). |
| ✓ [Illabele](javascript:;) [diemi](javascript:;) | [You have d.o](javascript:;). |
| [Megalliniara](javascript:;) | [the clay on the face](javascript:;) |
| [Yabbun](javascript:;) | [singing dancing or beating on 2 clubs](javascript:;) |
| [Yarebadiow](javascript:;) | [I am tired](javascript:;). |
| [Wan\_nye\_wanyi](javascript:;) (or)      [Wan\_ȳe\_wan\_ȳi](javascript:;) | [a Lie](javascript:;). + |
| [yah\_mah](javascript:;) | [I have made](javascript:;) as |
| [yahmah](javascript:;) [carregan](javascript:;) | [I have made a line](javascript:;) |
| [wor\_re worrar](javascript:;) | [last night](javascript:;) |
| [nang\_ah](javascript:;) [mi](javascript:;) | [to dream or hedreams](javascript:;) |
| [Nowey, binnie](javascript:;) [bow](javascript:;) | [I will make a Canoe](javascript:;) |
| [Nowey, binnie](javascript:;) [ba](javascript:;) | [he will make a Canoe](javascript:;) |
| [Berang](javascript:;) | [belonging to](javascript:;) [Ka\_mi](javascript:;) [berang](javascript:;) [a](javascript:;) [wound from a spear](javascript:;) |
| [Doo\_ul](javascript:;) | [Colebe’s word for the two Barbs](javascript:;) |
| [Ty\_ya\_moo\_ne](javascript:;) | [when angry](javascript:;) |
| [Goo\_goo\_bo\_a\_ri](javascript:;) | [a shadow](javascript:;) |

[Book C, Page 14](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-14)

|  |  |
| --- | --- |
| [Pa\_ta\_ny](javascript:;) [goo\_long](javascript:;) | |
| [Ka\_mow](javascript:;) | [shall I, or must I call](javascript:;) |
| [Bar\_ru\_wallu\_ri](javascript:;) | [The Porpoise](javascript:;) |
| [War\_rin](javascript:;) | [Winter](javascript:;) |
| [Wee\_rum\_min](javascript:;) | |
| [Cut\_bar\_rar](javascript:;) | [cut off](javascript:;) |
| [War\_rah\_pattah](javascript:;) [de\_je](javascript:;) | [a Curse](javascript:;) |
| [Pat\_tar\_rah](javascript:;) | [eat it](javascript:;) |
| [Goo\_ro\_gal](javascript:;) [biel](javascript:;) | [left tooth out](javascript:;) |
| [Pan\_now\_a](javascript:;) | [in the rain](javascript:;) |
| [Doo\_ul](javascript:;) | [the spear by which Yer\_ren\_i\_bey was wounded](javascript:;) |
| [Mur\_ra\_mur\_rong](javascript:;) | [the reason given for Bennelong’s wounding Yerrren\_i\_bey](javascript:;) |
| [war\_rai\_gy\_](javascript:;) [yen\_ne](javascript:;) | [I believe he is gone](javascript:;) |
| [Way\_lin](javascript:;) or [Wair\_ling](javascript:;) | [how](javascript:;) |
| [Nan\_mar](javascript:;) | [I dont know](javascript:;) |
| [Belle\_nar\_bone](javascript:;) | [I never saw him](javascript:;) |
| [No\_le](javascript:;) | [here, there, in this or in that](javascript:;) |
| [Jee\_ree\_i](javascript:;) | [supposed to be used as a charge](javascript:;) |
| [Goo\_me\_dah](javascript:;) | [a spirit or a DD. body](javascript:;) |

[Book C, Page 15](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-15)

|  |  |
| --- | --- |
| [Murray](javascript:;) [naugul](javascript:;) | [the flat head](javascript:;) |
| [Cow\_er\_re](javascript:;) | [Large flat head](javascript:;) |
| [Mul\_lin\_a\_gul](javascript:;) | [the small flat head](javascript:;) |
| [Py\_e\_bah](javascript:;) | [he will beat him](javascript:;) |
| [Py\_e\_bah](javascript:;) [gua\_go](javascript:;) | [Do](javascript:;) [presently](javascript:;) |
| [Gua\_go](javascript:;) | [soon or presently](javascript:;) |
| [No\_tu\_lu\_bru\_law\_law](javascript:;) [no\_tieGnoo\_roo\_me](javascript:;), [ta\_tie](javascript:;), [na\_tie](javascript:;), [na\_tie](javascript:;)D.o repeated[Tar\_rah\_wow](javascript:;), [tar\_rah\_wow](javascript:;) | [Sung on seeing a flock of Pelicans.](javascript:;) |
| [Wan\_yea\_waur](javascript:;) | [the Seal](javascript:;) |
| [Tar\_war\_an](javascript:;) | [D.o](javascript:;) |
| [Bo\_roo\_wan](javascript:;) | [a fruit](javascript:;) |
| [Il\_la\_be](javascript:;) | [to make water](javascript:;) |
| [Go\_ning](javascript:;) [alle](javascript:;) | [voiding the excrement, or he voids &c](javascript:;) |
| [Ya\_gu\_nah](javascript:;) | [to day](javascript:;) |
| [Bar\_ra\_ne](javascript:;) (or) [Bo\_rah\_ne](javascript:;) | [Yesterday](javascript:;) + |
| [Par\_re\_bugo](javascript:;) or [Pa\_rae\_bu\_gah](javascript:;) (or)[Par\_ri\_beu\_go](javascript:;) | [to morrow](javascript:;) + |
| [Parre\_bu\_war\_rie](javascript:;) | [the day after tomorrow](javascript:;) |
| [Mul\_lin\_a\_ool](javascript:;) (or) [Mul\_lin\_ow\_ool](javascript:;) | [the Morng. or, this Morng.](javascript:;) |
| [Tar\_re\_ber\_re](javascript:;) | [Day](javascript:;) [light](javascript:;) |
| [Gilly](javascript:;) | [the light given by a candle](javascript:;) |

[Book C, Page 16](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-16)

|  |  |
| --- | --- |
| [Dar\_rah](javascript:;) ([both the r pronounced](javascript:;)) | [the Thigh](javascript:;) |
| [Da\_rah](javascript:;) (or)  [Dar\_ra](javascript:;) | [the teeth](javascript:;) + |
| [Kar\_ga](javascript:;) | [the Mouth](javascript:;) |
| [Co\_ing](javascript:;) | [the Sun](javascript:;) + |
| [Yan\_nă\_dah](javascript:;) | [the Moon](javascript:;) + |
| [Bu\_do\_e\_nong](javascript:;) | [the two Magellanic clouds](javascript:;) |
| [Cal\_gal\_le\_on](javascript:;) | [the largest of ye two Do](javascript:;) |
| [Tein\_go](javascript:;) [Wor\_re\_gal](javascript:;). [Jung\_o](javascript:;) | [a dog](javascript:;) + |
| [Jung\_oro](javascript:;) | [dogs](javascript:;) |
| [Car\_run](javascript:;) | [the beatle found in ye grass tree](javascript:;) |
| [Tang\_noa](javascript:;) | [the worm found in Do](javascript:;). |
| [Co\_gar\_ruck](javascript:;) | [the Friar](javascript:;) |
| [Nan\_go\_ba](javascript:;) | [relative to sleep](javascript:;) |
| [Gna\_mo\_roo](javascript:;) | [a Compass](javascript:;) ([so called by the](javascript:;) [natives Gna](javascript:;) [to see and mo\_roo](javascript:;) [a path](javascript:;) |
| [Bon\_yoo\_el](javascript:;) | [the person who carried ye Compass](javascript:;) |
| [Yah\_mah](javascript:;) or [nia\_yah\_mah](javascript:;) | [I have made it](javascript:;) |
| [O\_moon](javascript:;) ([this in a whisper](javascript:;)) | [silence or hush](javascript:;) |
| [Yen\_nore\_yen](javascript:;)  [Yel\_low\_wan\_in\_min](javascript:;) | } [get away](javascript:;) |
| [Dje\_ra\_bar](javascript:;) or [Je\_rab\_ber](javascript:;) | [the name given to the Musquet](javascript:;) |
| [The Natives frequently called us by the name they give the Musquet.](javascript:;) | |

[Book C, Page 17](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-17)

|  |  |
| --- | --- |
| [Bong\_a\_ja\_bun](javascript:;) | [he did paddle](javascript:;) |
| [Wy\_a\_bow\_innyah](javascript:;) | [I will give](javascript:;) |
| [Tan\_na\_gal](javascript:;) (or)  [Tan\_nē\_gal](javascript:;) | [Ice](javascript:;) + |
| [Ta\_go\_ra](javascript:;) [ya\_go](javascript:;) | [now cold](javascript:;) |
| [mau\_gon\_yai\_ra](javascript:;) | [at his house](javascript:;) |
| [Era\_bad\_djang](javascript:;) | [the ceremony or operation of drawing the tooth](javascript:;) |
| [Whal\_loo](javascript:;) | [where are you going](javascript:;) |
| [Ka\_my\_berong](javascript:;) | [a wound made by a spear](javascript:;) |
| [Go\_ray](javascript:;) | [More](javascript:;) + |
| [Did\_ye\_re\_goor](javascript:;) | [enough or I am satisfied](javascript:;) |
| [Pie\_jang\_ha](javascript:;) | [he did beat](javascript:;) |
| [Yan\_bad](javascript:;) | [tried](javascript:;) |
| [Bad\_dje](javascript:;) | [to hunt](javascript:;) |
| [Pan\_nah](javascript:;) (or)  [Pan\_nā](javascript:;) | [rain](javascript:;) + |
| [Djer\_ba](javascript:;)  [Il\_lab\_ba](javascript:;) | } [to pour out](javascript:;) |
| [Gna\_ne\_ba](javascript:;) | [the union between the sexes](javascript:;) |
| [Car\_rung\_un](javascript:;) [Mau\_gro nea](javascript:;) | [a Net to catch Fish](javascript:;) |
| [Gal\_galla](javascript:;) | [the small pox](javascript:;) |
| [Gong\_ye\_ra](javascript:;) ([the a as in father](javascript:;)) | [in the house](javascript:;) |

[Book C, Page 18](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-18)

|  |  |
| --- | --- |
| [Gong\_yea\_go](javascript:;) | [large house](javascript:;) |
| [Dung\_a\_re\_ban\_ye](javascript:;)  [Man\_ye\_ro](javascript:;) | } [No, or I do not know](javascript:;) |
| [War\_ran\_jam\_ora](javascript:;) | [I am in Sydney Cove](javascript:;) |
| [Nur\_be](javascript:;) | [to bark](javascript:;) |
| [Cow\_ul](javascript:;) ([animals](javascript:;)) | [a male](javascript:;) + |
| [We\_ren](javascript:;) (or) [Weer\_ring](javascript:;) | [a female](javascript:;) |
| [Na\_de\_wun\_nia](javascript:;) | [to stare](javascript:;) |
| [Ye\_ban](javascript:;) (or) [yibbun](javascript:;) | [to sing](javascript:;) |
| [Ba\_lee](javascript:;) (or) [Ballie](javascript:;) | [to be dry or want water](javascript:;) |
| [Ne\_ne\_ni](javascript:;) | [Yours](javascript:;) |
| [Ta\_boa](javascript:;) | [White Clay](javascript:;) |
| [Ta\_boa](javascript:;) [mil\_li\_jow](javascript:;) | [Painted white](javascript:;) |
| [Boo\_mer\_rit](javascript:;) | [the Scimeter](javascript:;) |
| [Car\_re\_jun](javascript:;) | [a fishing Line](javascript:;) |
| [Bru\_ang](javascript:;) (or) [Boo\_rō\_wong](javascript:;) | [an Island](javascript:;). NB [the natives call the ships by this name](javascript:;) |
| [Bru\_ang](javascript:;) [Ke\_ba](javascript:;) | [a Rocky Island](javascript:;) + |
| [Wad\_de](javascript:;) [be\_rong](javascript:;) | [a wound from a stick](javascript:;) |
| [asking the name of a fowl](javascript:;) | [Me\_bah\_ky\_hai\_ra](javascript:;) |

[Book C, Page 19](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-19)

|  |  |
| --- | --- |
| [Cu\_ru\_a](javascript:;) | [to throw](javascript:;) |
| [Ye\_ry](javascript:;) | [to throw](javascript:;) |
| [Ye\_ry](javascript:;) [mutin](javascript:;) | [to throw a fiz gig](javascript:;) |
| [Weda](javascript:;) (or) [Wedau](javascript:;) | [to drink](javascript:;) |
| [Ya\_noong](javascript:;) | [to watch](javascript:;) |
| [Parrat](javascript:;) [benni\_deow](javascript:;) | [I have eaten it all](javascript:;) |
| [Didgerry\_goor](javascript:;) [wogul](javascript:;) [banna](javascript:;) | [only a little bit more](javascript:;) |
| [Yar\_re](javascript:;) | [say](javascript:;) |
| [Gnī̇a](javascript:;) | [I myself](javascript:;) + |
| [Pattadiou](javascript:;) | [I eat or have eat](javascript:;) |
| [Pattadiemy](javascript:;) | [You have eat](javascript:;) |
| [Gna](javascript:;) | [to see](javascript:;) |
| [Gnil](javascript:;) | [there](javascript:;) |
| [Wuida](javascript:;) | [he drinks](javascript:;) |
| [Wuidy](javascript:;) | [he has drunk](javascript:;) |
| [Bu\_rouk](javascript:;) | [a belly full, or I am full](javascript:;) |
| [Wya\_jeminga](javascript:;) (or) [Wee\_ang](javascript:;) | [Give me](javascript:;) |
| [Can\_ne](javascript:;) | [to smell](javascript:;) |
| [Pomera Bannielly](javascript:;) | [to clap hands](javascript:;) |
| [Vuid\_demey](javascript:;) [vuidu\_diou](javascript:;) [Yanna\_milly diou](javascript:;) | [Drank](javascript:;) |

[Book C, Page 20](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-20)

|  |  |
| --- | --- |
| [goo\_nang](javascript:;) | [a spear the barbs of wch are cut out of the solid wood](javascript:;) |
| [Kah\_my](javascript:;) | [the spear with a barb fixed on with gum, or a spear they throw](javascript:;) |
| [Trees](javascript:;) | [Te\_ru\_mo](javascript:;) |
| [Large Brown Mahogany tree](javascript:;) | [Boo\_roo\_ma](javascript:;) [murray](javascript:;) |
| [Fig Tree](javascript:;) | [Tam\_mun](javascript:;) |
| [White Gum tree](javascript:;) | [Darane](javascript:;) |
| [the fruit of the potatoe plant](javascript:;) | [Be\_mur\_ra](javascript:;) [cam\_mer\_ral](javascript:;) |
| [a fruit No](javascript:;) | [Mo\_mur\_re](javascript:;) |
| [Cabbage tree](javascript:;) | [Ta\_rang\_ge\_ra](javascript:;) |
| [Scarlet & Yellow bell flower](javascript:;) | [Ga\_de\_gal\_ba\_dee\_rie](javascript:;) |
| [The Banksiad which bears yebottle washer](javascript:;) | [Wa\_tang\_gre](javascript:;) |
| [The Fir tree](javascript:;) | [Goo\_mun](javascript:;) |
| [the Ligneous Pear](javascript:;) | [Merry\_dugar\_e](javascript:;) |
| [a low tree bearing a fruit like the Wa\_tang\_gre](javascript:;) | [Weereagan](javascript:;) |
| [The sweet Tea plant](javascript:;) | [War\_ra\_bur\_ra](javascript:;) |
| [The Sceptre flower](javascript:;) | [War\_ret\_tah](javascript:;) |

[Book C, Page 21](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-21)

|  |  |
| --- | --- |
| [Wau\_mē](javascript:;) | is [to scold](javascript:;) |
| [Wah\_ma\_d’jang\_ah](javascript:;) [a term of reproach,](javascript:;) [with wch the natives are highly](javascript:;) [offended, it is sometimes used by the women](javascript:;) [& which the men always punish them for.](javascript:;) | |
| [no\_rar](javascript:;) | [a place or country](javascript:;) |
| [weree](javascript:;) [norar](javascript:;) | [a bad country](javascript:;) |
| [ta\_gu\_bah](javascript:;) (or) [tar\_go\_bar](javascript:;) | } [the hart herry tree](javascript:;) |
| [war\_ring\_a](javascript:;) | [by & by](javascript:;) |
| [gu\_ru\_gal](javascript:;) | [a long time back](javascript:;) |
| [Ke\_bar\_ra](javascript:;) | [the present](javascript:;) |
| [warr](javascript:;) [be\_rong](javascript:;) [orah](javascript:;) | [where is a better country](javascript:;) |
| [Gritty or dirty](javascript:;) | [Pemul\_gina](javascript:;) |
| [above or upwards](javascript:;) | [Boor\_a\_wa](javascript:;) |
| [below or under](javascript:;) | [Ca\_dy](javascript:;) (or) [Cad\_dy](javascript:;) + |

[speaking of a man & his wife he used these words](javascript:;)

[Maygon\_ally](javascript:;)

[Gniella](javascript:;)

[Dit\_galla](javascript:;)

[Boonailley](javascript:;)

[Boo\_in\_yella](javascript:;)

[Book C, Page 22](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-22)

|  |  |
| --- | --- |
| [Head](javascript:;) | [Cabera](javascript:;) (or) [Că\_bĕr\_ră](javascript:;) + |
| [Eye](javascript:;) | [Mai](javascript:;) (or) [Mi](javascript:;) (or) [My](javascript:;) + |
| [Nose](javascript:;) | [Nogur](javascript:;) (or) [No\_gŭr\_ro](javascript:;) + |
| [Lips](javascript:;) | [Willin](javascript:;) (or) [Wil\_ling](javascript:;) + |
| [Tongue](javascript:;) | [Tal\_lang](javascript:;) + |
| [Chin](javascript:;) | [Wal\_lo](javascript:;) + |
| [Ear](javascript:;) | [Gorey](javascript:;) (or) [Go\_ray](javascript:;) + |
| [Beard](javascript:;) | [Yar\_re](javascript:;) (or) [Yar\_rin](javascript:;) + |
| [Hair](javascript:;) | [Devar\_ra](javascript:;) (or) [De\_war\_rā](javascript:;) + |
| [Belly](javascript:;) | [Ba\_rong](javascript:;) (or) [Bar\_rong](javascript:;) + |
| [Penis](javascript:;) | [Ga\_dia](javascript:;) |
| [Hand](javascript:;) | [Tamira](javascript:;) |
| [Fingers](javascript:;) | [Be\_rille](javascript:;) |
| [Backside](javascript:;) | [Bong](javascript:;) (or) [Boong\_boo\_ro\_ne\_tong](javascript:;) + |
| [Blood](javascript:;) | [Pan\_ne\_ra](javascript:;) (or) [Pan\_ner\_rong](javascript:;) + |
| [People](javascript:;) | [Eo\_ra](javascript:;) (or) [E\_ō\_rāh](javascript:;) + |
| [Women](javascript:;) | [Ge\_nail\_lon](javascript:;) |
| [P. Parts of Do](javascript:;) | [Go\_mer\_ry](javascript:;) |
| [Fat](javascript:;) | [Bog\_gay](javascript:;) |
| [Space occasioned by the loss of the Eye or hind tooth](javascript:;) | [Bool\_bag\_a\_dei\_mi](javascript:;) |

[Book C, Page 23](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-23)

|  |  |
| --- | --- |
| [The little finger of the left hand of the woman when the two joints are cut off](javascript:;) | [Mal\_gun](javascript:;) |
| [Father](javascript:;) | [Be\_an](javascript:;). [Beˌanˌna](javascript:;) + |
| [Mother](javascript:;) | [Wyˌang](javascript:;). [Wy\_ang\_a](javascript:;). + |
| [Male Child](javascript:;) | [Wongera](javascript:;) |
| [Female Do](javascript:;) | [Werowey Din](javascript:;) |
| [Relations or Friends](javascript:;) | [Gou\_al\_gar](javascript:;) [Babunna](javascript:;) [Cou\_el\_gon](javascript:;) |
| [a name sake, or a peron with whom the name has been exchanged](javascript:;) | [Da\_me\_la\_bil\_lie](javascript:;) |
| [Ny\_ang\_deea](javascript:;) [Nang](javascript:;) [deea](javascript:;) [nang](javascript:;) [Nang](javascript:;) [deea](javascript:;) [nang](javascript:;) [kiara](javascript:;) | [to ask ye name of a person or thing](javascript:;) |
| [Nal\_lar](javascript:;) | [look or see](javascript:;) |
| [Nan\_ga\_re](javascript:;) | [he sleeps or is a](javascript:;) [sleep](javascript:;) |
| For [Copulation](javascript:;) he uses all these words — [Yang\_a](javascript:;) [Can\_na\_ding\_ga](javascript:;) [CalloCallyne](javascript:;). | |
| [The effect of the hot burning sand sand upon ye Eye](javascript:;) | |
| [Murray](javascript:;) [\_](javascript:;) [Cannandinga](javascript:;) [\_](javascript:;) [Mi](javascript:;) | |

[Book C, Page 24](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-24)

|  |  |
| --- | --- |
| [Emu](javascript:;) | [Ma\_ra\_ong](javascript:;) |
| [Musquito hawk](javascript:;) | [Po\_buck](javascript:;) |
| [Hawk](javascript:;) | [Jam\_mul jammul](javascript:;) |
| [Crow](javascript:;) | [Wo\_gan](javascript:;) |
| [White Cockatoo](javascript:;) | [Gar\_ra\_way](javascript:;) |
| [Black Do](javascript:;) | [Ga\_rate](javascript:;) |
| [Spider](javascript:;) | [Mar\_rae\_gong](javascript:;) |
| [Beetle](javascript:;) | [Gonia\_gonia](javascript:;) |
| [Butterfly](javascript:;) | [Bur\_ru\_die\_ra](javascript:;) |
| [Curlew](javascript:;) | [Ur\_win\_nerry\_wing](javascript:;) |
| [A bird with a shrill note](javascript:;) | [Dil\_bung](javascript:;) |
| [Leaping Q Large spesie](javascript:;) | [Pa\_ta\_go\_rong](javascript:;) |
| Leaping quadruped[small Do](javascript:;) | [Bag\_ga\_ray](javascript:;) |
| [the skin of ye.](javascript:;) [Pa\_ta\_go\_rong](javascript:;) | [Bog\_gai](javascript:;) |
| [Common rat](javascript:;) | [Wur\_ra](javascript:;) |
| [Kangaroo Do](javascript:;) | [Gan\_i\_mong](javascript:;) |
| [Opossum](javascript:;) | [Wob\_bin](javascript:;) |
| [Flying squirrel](javascript:;) | [Bong\_o](javascript:;) |
| [Red opossum](javascript:;) ([another sort](javascript:;)) | [Ro\_go\_ra](javascript:;) |
| [a Musquito](javascript:;) | [Tewra](javascript:;) |
| [Bite of Do](javascript:;) | [Tewra](javascript:;) [dieng](javascript:;) |
| [a Scorpion](javascript:;) | [D,tooney](javascript:;) |

[Book C, Page 25](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-25)

|  |  |
| --- | --- |
| [Snapper](javascript:;) | [Wal\_lu\_mai](javascript:;) |
| [Sting Ray](javascript:;) | [Te\_ring\_yan](javascript:;) |
| [Mullet large sort](javascript:;) | [Wa\_ra\_diel](javascript:;) |
| D small do |  |
| [Crab](javascript:;) | [Ke\_ra](javascript:;) |
| [a Rock Oyster](javascript:;) | [Petang\_hy](javascript:;) |
| [an Oyster](javascript:;) | [Dainia](javascript:;) |
| [a Mussell](javascript:;) | [Dal\_gal](javascript:;) |
| [the Zebra fish](javascript:;) | [Ma\_ro\_me\_ra](javascript:;) |
| [The Squill](javascript:;) | [Yu\_rill](javascript:;) |
| [Blubber](javascript:;) | [Ga\_ru\_ma](javascript:;) |
| [The Prince fish](javascript:;) | [Ba\_rong](javascript:;) |

[Book C, Page 26](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-26)

|  |  |
| --- | --- |
| [Water](javascript:;) | [Bāˌdo](javascript:;) + |
| [Earth](javascript:;) | [Pē\_mul](javascript:;) + |
| [Fire](javascript:;) | [Guyon](javascript:;) (or) [Gwee\_yong](javascript:;) + |
| [Smoke](javascript:;) | [Cadjiel](javascript:;) (or) [Că\_jel](javascript:;) + |
| [High Wind](javascript:;) | [Guār\_ra](javascript:;) x |
| [Dead](javascript:;) | [Palley](javascript:;) (or) [Gogun](javascript:;) (or) [Bo\_ē](javascript:;) |
| [Sweat](javascript:;) | [Yu\_ru\_ca](javascript:;) |
| [a Star](javascript:;) | [Bir\_rong](javascript:;) + |
| [a falling Do](javascript:;) | [Turuga](javascript:;) |
| [a cluster of Do](javascript:;) | [Molu\_molu](javascript:;) |
| [a Canoe](javascript:;) | [Noe](javascript:;) |
| [Cold](javascript:;) | [Ta\_go\_ra](javascript:;) (or) [Tag\_ĕr\_ra](javascript:;) x |
| [Bad](javascript:;) | [We\_re](javascript:;) (or) [Wee\_re](javascript:;) + |
| [a Sore](javascript:;) | [Me\_di\_ong](javascript:;) |
| [Stone or Rock](javascript:;) | [Ke\_ba](javascript:;) |
| [Sand](javascript:;) | [Mur\_rong](javascript:;) + |
| [a Hut](javascript:;) | [Gon\_ye](javascript:;) (or) [Go\_niee](javascript:;) |
| [Thunder](javascript:;) | [Mu\_rungle](javascript:;) (or) [Moo\_rung\_ul](javascript:;) x |
| [Respecting](javascript:;) [Do](javascript:;) | [Bad\_je\_be\_rong](javascript:;) |
| [Struck by Do](javascript:;) | [Mu\_rungle](javascript:;) [be\_rong](javascript:;) |

[Book C, Page 27](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-27)

|  |  |
| --- | --- |
| [Lightning](javascript:;) | [Mong\_he](javascript:;) (or) [Mongh\_hī̇](javascript:;) |
| [a Spear](javascript:;) | [Ka\_mai](javascript:;) |
| [Throwing stick](javascript:;) | [Wo\_ma\_ra](javascript:;) |
| [Barb on a spear](javascript:;) | [Yal\_ga](javascript:;) |
| [Sun Rise](javascript:;) | [by\_bo\_bar](javascript:;) (or) [Coing](javascript:;) [by\_bo\_bar](javascript:;) |
| [Sun Set](javascript:;) | [Bur\_re\_gu\_lar](javascript:;) |
| [Moon when new](javascript:;) | [Yan\_na\_dah](javascript:;) [Par\_ra\_gi](javascript:;) |
| [Do when set](javascript:;) | [Yan\_na\_dah](javascript:;) [Poo\_ra](javascript:;) |
| [a great way off](javascript:;) | [Ar\_ro\_wan](javascript:;) |
| [a Shield made of wood](javascript:;) | [Ar\_rā\_gong](javascript:;) + |
| [Do made of bark](javascript:;) | [E\_le\_mong](javascript:;) (or) [Ee\_ly\_mong](javascript:;) + |
| [Ornament](javascript:;) | [Ben\_gad\_de](javascript:;) |
| [Night](javascript:;) | [Gnoo\_wing](javascript:;) (or) [Gnoo\_ing](javascript:;) + |
| [Day](javascript:;) | [Cam\_murree](javascript:;) |
| [Full Moon](javascript:;) | [Murray](javascript:;) [Yan\_na\_dah](javascript:;) |
| [All men](javascript:;) | [Mulla\_bo](javascript:;) |
| [a Spear with a barb](javascript:;) | [Bill\_lar\_ra](javascript:;) |
| [To make the scars on the breast](javascript:;) | [Car\_ran\_ga](javascript:;) [bow\_iniey](javascript:;) [Cong\_ar\_rey](javascript:;) |
| [Here](javascript:;) | [Die](javascript:;) [\_](javascript:;) [Diam](javascript:;) (or) [In\_yam](javascript:;) + |

[Book C, Page 28](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-28)

|  |  |
| --- | --- |
| [To Run](javascript:;) | [Wo\_ma\_ra\_diu](javascript:;) |
| To[Laugh](javascript:;) | [Jan\_na](javascript:;) |
| To[Cry](javascript:;) | [Tonga](javascript:;) |
| To[Sleep](javascript:;) | [Nan\_gora](javascript:;) |
| To[Sing](javascript:;) | [Boo\_rai\_ye](javascript:;) |
| To[Yawn](javascript:;) | [Da\_bu\_nal\_yo](javascript:;) |
| To[Sneeze](javascript:;) | [Gulegula](javascript:;) |
| To[Breath](javascript:;) | [Bo\_mi\_diou](javascript:;) |
| To[Copulate](javascript:;) | [Yang\_a](javascript:;) |
| To[shake hands](javascript:;) | [Pat\_pan\_joie\_inee](javascript:;) |
| To[stand with ye hands](javascript:;) To[behind the back](javascript:;) | [Arramaillim](javascript:;) |
| To[stand with ye hands](javascript:;) To[behind the head](javascript:;) | [Corocan\_niul](javascript:;) |
| To[Clap hands](javascript:;) | [Palpanie\_you](javascript:;) |
| To[Bite](javascript:;) | [Toll Boo\_roa](javascript:;) |
| To[Tickle](javascript:;) | [Gitte\_gitte](javascript:;) |
| To[Come here](javascript:;) | [Coe\_Cowe\_Cwoi\_Cowana](javascript:;) + |
| To[sit down](javascript:;) | [Allo\_wo\_dieu](javascript:;) |
| To[Cut in two](javascript:;) | [Cot\_berry\_jou](javascript:;) |

[Book C, Page 29](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-29)

|  |  |
| --- | --- |
| [To Fly](javascript:;) | [Womera](javascript:;) |
| To[Snore](javascript:;) | [Go\_ro\_da](javascript:;) |
| To[Paddle](javascript:;) | [Go\_in\_nia](javascript:;) |
| To[shut one eye](javascript:;) | [Goo\_ra\_gine](javascript:;) |
| To[a Woman that cries](javascript:;) | [Din](javascript:;) [Tong\_e](javascript:;) |
| To[a Man Do](javascript:;) | [Mulla](javascript:;) [Tong\_i](javascript:;) |
| To[Swim](javascript:;) | [Wad\_by](javascript:;) (or) [Wadd\_be](javascript:;) + |
| To[Dive](javascript:;) | [Bo\_ga](javascript:;) |
| To[Cut](javascript:;) | [Cot\_bannie](javascript:;) |
| To[Burn](javascript:;) | [Cannadinga](javascript:;) [Cannadinan](javascript:;) |
| To[what gives fire](javascript:;) | [Ger\_rub\_ber](javascript:;) (or) [Ge\_re\_bar](javascript:;) |
| To[Soak or wash in water](javascript:;) | [Car\_re\_mille](javascript:;) [Bado](javascript:;) |
| To[I am Dry](javascript:;) | [Bado\_go\_balley\_vuida](javascript:;) |
| To[Relatg to drinking](javascript:;) | [Vuida\_i\_dinia](javascript:;) |
| To[To suck](javascript:;) | [Binya](javascript:;) [Vuidu](javascript:;) [Mooroobin](javascript:;) |
| To[describing an Infant](javascript:;) | [Nabung\_ay](javascript:;) [Werowe](javascript:;) |
| To[Relating to walking](javascript:;) | [Yennarabanie](javascript:;) [yennool](javascript:;) |
| To[Do at a future time](javascript:;) | [Yenmania](javascript:;) |
| To[Where](javascript:;) | [Wau](javascript:;) + |
| To[Let us walk](javascript:;) | [Yen\_nang\_alea](javascript:;) |
| To[Walking away or together](javascript:;) | [Yennibun](javascript:;) |

[Book C, Page 30](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-30)

|  |  |
| --- | --- |
| [To hear](javascript:;) | [Narradew](javascript:;) |
| To[Call](javascript:;) | [Ca\_mar](javascript:;) (or) [Kā\_mā](javascript:;) + |
| To[Stand](javascript:;) | [War\_re\_wee](javascript:;) |
| To[Shiver](javascript:;) | [Tag\_go\_ra\_yago](javascript:;) |
| To[Creep](javascript:;) | [Ma\_ro\_wey](javascript:;) |
| To[Chew](javascript:;) | [Chiang](javascript:;) (or) [Chang](javascript:;) [utah](javascript:;) |
| To[Kiss](javascript:;) | [Boon\_alliey](javascript:;) |
| To[Speak](javascript:;) | [Pi\_ar\_ar](javascript:;) |
| To[Do](javascript:;) | [Byalla](javascript:;) [Garriga](javascript:;) |
| To[Fear](javascript:;) | [Jar\_rune](javascript:;) |
| To[Afraid](javascript:;) | [Bar\_gat](javascript:;) + |
| To[Fall](javascript:;) | [Yery](javascript:;) [diemy](javascript:;) |
| To[Stay](javascript:;) | [Alloey](javascript:;) |
| To[Go away](javascript:;) | [Albongadiow](javascript:;) [Wo\_roo](javascript:;) [Wo\_roo](javascript:;)(or) [Woo\_rar](javascript:;) |
| To[set near any](javascript:;) [one](javascript:;) | [Ury](javascript:;) [diow](javascript:;) |
| To[Pick up any](javascript:;) [thing](javascript:;) | [Manioo](javascript:;) |
| To[blow with ye breath](javascript:;) | [Bo\_a\_mere](javascript:;) |
| To[Fight or beat](javascript:;) | [Py\_ya\_bow](javascript:;) |
| [The Colour Green](javascript:;) | [Bool\_ga\_ga](javascript:;) |
| [Fine Weather](javascript:;) | [Beal\_oray](javascript:;) [Boora careemey](javascript:;) |
| [Relating to giving](javascript:;) | [wea\_je\_minga](javascript:;) [wea\_jowinia](javascript:;) [Wianga](javascript:;). |

[Book C, Page 31](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-31)

|  |  |
| --- | --- |
| [Gone](javascript:;) | [Yen\_ma](javascript:;) |
| [Broke](javascript:;) | [Cot\_bain\_jow](javascript:;) [Cot\_balie](javascript:;) |
| [Now](javascript:;) | [Noong](javascript:;) |
| [Empty](javascript:;) | [Parraberry](javascript:;) |
| [Full](javascript:;) | [Eri](javascript:;) (or) [Bo\_ruk](javascript:;) + |
| [Diving](javascript:;) | [Bo\_ga\_illia](javascript:;) |
| [Cutting off](javascript:;) | [Wogan\_minnering](javascript:;) |
| [You must Cry](javascript:;) | [Tongay\_doro](javascript:;) |
| [Eating (the act of)](javascript:;) | [Parran\_banie\_diou](javascript:;) |
| [Will you have any more](javascript:;) | [Wal\_lu\_meron](javascript:;) [wea](javascript:;) |
|  | |
| [Alive](javascript:;) | [Moo\_tong](javascript:;) + |
| [Air](javascript:;) | [Bay\_jah](javascript:;) + |
| [Angry](javascript:;) | [Goo\_lār\_ra](javascript:;) + |
| [Another](javascript:;) | [Wo\_gul\_ōray](javascript:;) + |
| [Ant](javascript:;) | [Mon](javascript:;). + |
| [a Bird](javascript:;) | [Bin\_yang](javascript:;) + |
| [Black](javascript:;) | [Gnā\_nā](javascript:;) . + |
| [Boy](javascript:;) | [Won\_gĕr\_ra](javascript:;) + |
| [Brave](javascript:;) | [Mat\_tong](javascript:;) + |
| [Breasts](javascript:;) | [Nā\_bung](javascript:;) + |
| [Dew](javascript:;) | [Min\_niee\_mo\_long](javascript:;) + |

[Book C, Page 32](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-32)

|  |  |
| --- | --- |
| [Egg](javascript:;) | [Cā\_bahn](javascript:;). + |
| [Eyebrow](javascript:;) | [Yin\_ner\_rĭ̇](javascript:;) + |
| [Far](javascript:;) | [Ar\_ro\_un](javascript:;) + |
| [Feather](javascript:;) | [Gno\_niul](javascript:;) + |
| [Male](javascript:;) | [Mulˌla](javascript:;) + |
| [Female](javascript:;) | [Din](javascript:;) + |
| [Fish](javascript:;) | [Mauˌgro](javascript:;) + |
| [Foot](javascript:;) | [Man\_noe](javascript:;) + |
| [Good](javascript:;) | [Bood\_yĕr\_rĕ](javascript:;) + |
| [Great](javascript:;) | [Mur\_ray](javascript:;) + |
| [Hole](javascript:;) | [Go\_mĕr\_ry](javascript:;) + |
| [Hungry](javascript:;) | [Yu\_roo](javascript:;) + |
| [Little](javascript:;) | [Nar\_rang](javascript:;) + |
| [Man (homo)](javascript:;) [Man (vir.)](javascript:;) | } [Guy\_ong](javascript:;) + |
| [Milk](javascript:;) | [Moo\_roo\_bin](javascript:;) + |
| [Mine](javascript:;) | [Dan\_nai](javascript:;) + |
| [Mother](javascript:;) | [Wy\_ang Wy\_ang\_a](javascript:;) + |
| [Nails](javascript:;) | [Car\_rung\_gle](javascript:;) + |
| [No](javascript:;) | [Bē\_al](javascript:;) + |

[Book C, Page 33](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-33)

|  |  |
| --- | --- |
| [Pregnant](javascript:;) | [Bin\_yee\_ghine](javascript:;) + |
| [Red](javascript:;) | [Moo\_jel](javascript:;) + |
| [Sea](javascript:;) | [Car\_rig\_er\_rang](javascript:;) + |
| [Seek](javascript:;) | [Pe\_to\_ē](javascript:;) + |
| [Sick](javascript:;) | [Ba\_gel](javascript:;) (or) [Ba\_jel](javascript:;)+ |
| [Sister](javascript:;) | [Mā\_mun\_na](javascript:;) + |
| [Son](javascript:;) | [Dō\_roong](javascript:;) + |
| [Tail](javascript:;) | [Doon](javascript:;) + |
| [Wing](javascript:;) | [Wil\_bing](javascript:;) + |
| [Woman](javascript:;) | [Din](javascript:;) + |
| [Wood (Lignum)](javascript:;) | [Wad\_day](javascript:;) + |
| [Wood (sylva)](javascript:;) | [Tūgā](javascript:;) + |
| [You](javascript:;) | [Gniee\_nie](javascript:;) + |

[Book C, Pages 50–51](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-pages-50-51)

The preceding sixteen pages, C34–49, are blank and have been omitted. Pages C50 and C51 are presented together as the writing spans both pages.

Names of Places

|  |  |
| --- | --- |
| [Rose Hill](javascript:;) | [Para\_matta](javascript:;) |
| [The district of Rose Hill](javascript:;) | [Wann](javascript:;) |
| [Wau\_maille](javascript:;) [Malgray\_matta](javascript:;) [Era\_worong](javascript:;) [Carra\_matta](javascript:;) [Boolbane\_matta](javascript:;) [Carro\_wotong](javascript:;) [Mar\_rong](javascript:;) | [NB: In going to the Westward from Rose Hill you walk in ten minutes to War\_mul, in nineteen to Mal\_gra\_mattar, in seven to A\_rar\_woo\_rung, in eighteen to Car\_rar\_mattar, in five to Bul\_barn\_mattar, in twenty](javascript:;) [nine to Kar\_rar\_wo\_tong, & in seventeen to Mur\_rong — Prospect Hill.](javascript:;) |
| [Island at the Flats](javascript:;) | [Arrowanelly](javascript:;) |
| [The people who inhabit the last district](javascript:;)arecalled | [Bediagal](javascript:;) |
| [Those inhabiting War\_mul](javascript:;) | [Cannemegal](javascript:;) |

[Book C, Pages 52–53](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-pages-52-53)

Pages C52 and C53 are presented together as the writing spans both pages.

Names of Places

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [Sydney Cove](javascript:;) | [War\_ran](javascript:;) | |
| [1st.](javascript:;) [Island coming up the harbour](javascript:;) | [Bo\_a\_millie](javascript:;) | |
| [2d.](javascript:;) [Do](javascript:;) | [Be\_lang\_le\_wool](javascript:;) | |
| [3d. or Garden Island](javascript:;) | [Ba\_ing\_hoe](javascript:;) | |
| [4th. or Rock Island](javascript:;) | [Mat\_te\_wan\_ye](javascript:;) | |
| [5th. Island](javascript:;) | [Me\_mil](javascript:;) | |
| [6th. or Cockatoo Island](javascript:;) | [Wa\_rea\_mah](javascript:;) | |
| [7th. Island](javascript:;) | [Ar\_ra\_re\_agon](javascript:;) | |
| [8th. or Spectacle Island](javascript:;) | [Gong\_ul](javascript:;) | |
| [North Head](javascript:;) | [Car\_rang\_gel](javascript:;) | |
| [South Do](javascript:;) | [Tar\_ral\_be](javascript:;) | [jam was added we were on the spot, & is supposed to mean, this is.](javascript:;) |
| [Middle Do](javascript:;) | [Caba\_caba](javascript:;) |
| [Inner S.th](javascript:;) [Do](javascript:;) | [Barraory](javascript:;) |
| [Another Do](javascript:;) | [Tuberai](javascript:;) | |
| [Farm Cove](javascript:;) | [Woggan\_ma\_gule](javascript:;) | |
| [E.t Point of Do](javascript:;) | [Yu\_ron](javascript:;) | |
| [Cove next to farm Cove](javascript:;) | [Walla\_mool](javascript:;) | |
| [E.t](javascript:;) [P.t of Do](javascript:;) | [Derawun](javascript:;) | |
| [Next Cove](javascript:;) | [Carraginn](javascript:;) | |

[Book C, Pages 54–55](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-pages-54-55)

Pages C54 and C55 are presented together as the writing spans both pages.

|  |  |
| --- | --- |
| [a Little sandy bay](javascript:;) | [Weeaggy\_wallar](javascript:;) |
| [Bradley Point](javascript:;) | [Tal\_le\_ong\_i](javascript:;) |
| [Rose bay](javascript:;) | [Pannerong](javascript:;) |
| [W.t Point of Camp Cove](javascript:;) | [Metallar](javascript:;) |
| [An Island](javascript:;) | [Boor\_roo\_wan](javascript:;) |
| [The Rock in the Channel](javascript:;) | [Bir\_ra\_bir\_ra](javascript:;) |
| [Sydney Cove](javascript:;) [E.t Point](javascript:;) | [Tu\_bow\_gule](javascript:;) |
| [Do Do W.t Point](javascript:;) | [Tar\_ra](javascript:;) |
| [a small Cove within](javascript:;) | [Melia\_Wool](javascript:;) |
| [Where the Hospital stands](javascript:;) | [Talla\_wo\_la\_dah](javascript:;) |
| [Where the Fishermans hut is](javascript:;) | [Tarrangera](javascript:;) [guy](javascript:;) |
| [Botany bay](javascript:;) | [Ka\_may](javascript:;) |
|  | |
| [Manly bay](javascript:;) | [Kay\_ye\_my](javascript:;) |
| [Collins Cove](javascript:;) | [Kayoo\_may](javascript:;) |
| [Long Cove](javascript:;) | [Go\_mo\_ra](javascript:;) |
| [Ross Farm](javascript:;) | [Cow\_wan](javascript:;) |
| [the Point called the docks](javascript:;) | [Pa\_rein\_ma](javascript:;) |
| [Breakfast Point](javascript:;) | [Booridiow\_o\_gule](javascript:;) |
| [Dinner Do](javascript:;) | [Mar\_ray\_mah](javascript:;) |

[Book C, Page 56](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-56)

Names of Native Men

[Bur\_ro\_wun](javascript:;)

[Gome\_bee\_re](javascript:;)

[Yello\_mundy](javascript:;) or [Yellah\_munde](javascript:;)

[DJimba](javascript:;) or [Jimbah](javascript:;)

[Gomil](javascript:;) DD

[Colebe](javascript:;)

[Bulmanna](javascript:;)

[Gora\_moa\_boa](javascript:;) DD

[Wattewal](javascript:;)

[Congarail](javascript:;)

[Gnoo\_lu\_mey](javascript:;) DD

[Yendaw](javascript:;) DD

[Yarre\_a\_rool](javascript:;) DD

[Baid\_do](javascript:;) DD

[Cammarang](javascript:;)

[Carruey](javascript:;) DD

[Tabong\_en](javascript:;)

[Ba\_loo\_derry](javascript:;)

[By\_goong](javascript:;)

[Beida\_beida](javascript:;)

[Weran](javascript:;)

[Book C, Page 57](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-57)

|  |  |
| --- | --- |
| [Nan\_bar\_re](javascript:;) | |
| [Cud\_dur](javascript:;) | [the man who died](javascript:;) |
| [Wil\_le\_me\_ring](javascript:;) | [the man who threw ye spear](javascript:;) |
| [We\_re\_murra](javascript:;) | |
| [We\_rong](javascript:;) | |
| [Yoole\_dieera](javascript:;) | |
| [Mau\_ge\_ran](javascript:;) or [Mau\_go\_ran](javascript:;) | |
| [Wo\_lar\_re\_barre](javascript:;), [Wo\_gul\_trowe](javascript:;), [Ban\_nel\_lon](javascript:;), [Bo\_in\_baBunde\_bunda](javascript:;). | |
|  | |
| [Col\_lin\_djam](javascript:;) | |
| [Car\_ran\_gar\_ray](javascript:;) | |
| [Boo\_ru\_wun\_ne](javascript:;) | |
| [Gnung\_a\_gnung\_en](javascript:;) | |
| [We\_ra\_re](javascript:;) | |
| [Bin\_gy\_wanne](javascript:;) | |
| [Doon\_dal\_lah](javascript:;) | |
| [Nar\_room\_my](javascript:;) | |
| [Go\_re\_yang](javascript:;) | |
| [Boo\_ro\_del](javascript:;). [Mau\_go\_ran](javascript:;) | |

[Book C, Page 61](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-61)

The preceding three pages, C58–60, are blank and have been omitted.

Names of Women

|  |  |
| --- | --- |
| [Milbah](javascript:;) | |
| [Ba\_rang\_a\_roo](javascript:;) | |
| [War\_rai\_were](javascript:;) [Biel\_bool](javascript:;) | |
| [Go\_roo\_ber\_ra](javascript:;) | |
| [Go\_nan\_goo\_lie](javascript:;) | |
| [Gnoo\_roo\_in](javascript:;) | |
| [Pon\_nie\_bool\_long](javascript:;) | [Colebe’s child](javascript:;) |

[Book C, Page 63](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-63)

The preceding page, C62, is blank and has been omitted.

Tribes

MenWomen

|  |  |
| --- | --- |
| [Cammeragal](javascript:;) | [Cammeragal\_leon](javascript:;) |
| [Cadigal](javascript:;) | |
| [Wongal](javascript:;) | |
| [Gweagal](javascript:;) | |
| [Norongeragal](javascript:;) | |
| [Walumedegal](javascript:;) | |
| [Borogegal](javascript:;). [Yuruey](javascript:;) | |
| [Gomerigal](javascript:;). [Tongarra](javascript:;) | |
| [Boorammedegal](javascript:;) | |
| [Gorualgal](javascript:;) | |
| [Kamey\_gal](javascript:;) | |
| [Murro\_ore\_dial](javascript:;) | |
| [Bool\_bain\_ora](javascript:;) | |
| [Ory\_ang\_soora](javascript:;) | |
| [Wandeandegal](javascript:;) | |
| [Bediagal](javascript:;) | |
| [Carrugal](javascript:;) | |
| [Tooga\_gal](javascript:;) | |

[Book C, Page 75](http://www.williamdawes.org/ms/msview.php?image-id=book-c-page-75)

The preceding eleven pages, C64–74 are blank and have been omitted.

Words used by the Natives in the [Hawkesbury](javascript:;)

|  |  |
| --- | --- |
| [Bod\_da](javascript:;) | [the Penis](javascript:;) |
| [Bo\_roo\_bal](javascript:;) | [hair](javascript:;) |
| [Bo\_roo](javascript:;) | [Scrotum](javascript:;) |
| [Ma\_ree\_my](javascript:;) | [Testicles](javascript:;) |
| [Con\_do\_in](javascript:;) | [Moon](javascript:;) |